



ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for primates intended for import to the Republic of Serbia

ЗДРАВСТВЕНИ СЕРТИФИКАТ

За примате намењене увозу у Републику Србију

Part I: Details of dispatched consignment	1. Consignor (name and address in full) / Пошиљалац(име и адреса):	No / Број:
		2. Country of origin / Земља порекла: United Kingdom
	3. Consignee (name and address in full) / Прималац(име и адреса):	4.1 Competent authority (ministry) / Надлежни орган (Министарство): DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS (DEFRA) 4.2 Competent authority (local level) / Локални надлежни орган: ANIMAL AND PLANT HEALTH AGENCY (APHA)
	5.1 Place of loading / Место утовара:	6.1 Address of place of origin – Name of approved body, institute, or centre / Адреса места порекла, назив одобреног тела, институције или центра:
	5.2 Means of transport ⁽¹⁾ / Транспортно средство:	6.2 Approval number / Одобрен број:
	7.1 Place of destination – Name of approved body, institute, or centre / Место одређишта назив одобреног тела, институције или центра:	8. Species / Врста:
	7.2 Approval number / Одобрен број:	
9. Number of animals / Број животиња:	10. Identification numbers of the animals / Идентификациони број животиња:	
Notes / Напомена (a) A separate certificate must be provided for each consignment / Појединачно уверење мора бити обезбеђено за сваку пошиљку	(b) The original of the certificate must accompany the consignment to its final destination / Оригинално уверење мора пратити пошиљку до њеног крајњег одређишта	

11. I, the undersigned official veterinarian, certify that / Ја, доле потписани, званични ветеринар изјављујем да:

The establishment of origin is free of the diseases listed in the WOH Animal Health Code, to which species listed above are susceptible, for the last 12 months / Да је објекат порекла слободан од болести које су наведене у WOH Здравственом коду за копнене животиње за пријемчиве врсте наведене горе у последњих 12 месеци.

The animals described above / животиње описане у овом сертификату:

- **were born in the establishment of origin /** рођене су у објекту порекла;
- **come from an establishment which is under permanent veterinary supervision, and where a suitable health monitoring programme is followed, including microbiological and parasitological tests as well as necropsies /** долазе из објеката који су под сталним ветеринарским надзором и где се прати одговарајући програм надзора болести укључујући микробиолошке и паразитолошке тестове као и обдукције;
- **come from an establishment in which no case of tuberculosis or other zoonoses, relevant to the primates, including rabies have occurred during the last 2 years prior to shipment /** долазе из објеката у којима се ни један случај туберкулозе или других зооноза, битних за примате, укључујући беснило није појавио у току задње 2 године пре испоруке;
- **were subjected to a tuberculosis test with negative result during the 30 days prior to shipment /** биле су подвргнуте тесту туберкулинизације у току 30 дана пре испоруке са негативним резултатом;
- **were subjected to a diagnostic test of faeces for Salmonella, Shigella and Yersinia with negative results during the 30 days prior to shipment /** биле су подвргнуте дијагностичком тесту фецеса на Салмонелу, Шигелу, Клебсијелу у току 30 дана пре испоруке са негативним резултатом;
- **were subjected to a diagnostic test for endoparasites, and appropriate treatment if necessary /** биле су подвргнуте дијагностичком тесту за ендопаразите, и одговарајућем третману ако је потребно;
- **were subjected to a treatment against ectoparasites (the certificate of the treatment has to be attached) /** биле су подвргнуте третману против ектопаразита (подврда о третману мора бити приложена уз сертификат);
- **were subjected to a diagnostic test for hepatitis B virus (gibbons and great apes only) /** биле су подвргнуте дијагностичком тесту за на вирус Хепатитиса Б (једино гибони и велики мајмуни);

- **have been examined on the day of shipment and found to be healthy, free from clinical signs of contagious disease, and fit for transport** / су биле прегледане на дан испоруке и установљено је да су здраве, без знакова заразних болести, и спремне за транспорт.

12. I, the undersigned Official Veterinarian, hereby certify that / Ја, доле потписани, званични ветеринар изјављујем да:

- **the animals covered by this certificate are fit to be transported in accordance with international regulations for transport of animals** / Животиње које су обухваћене овим уверењем су способне за транспорт у складу са међународним прописима за транспорт животиња,
- **a written, signed statement has been received from the person in charge of the transport confirming that suitable arrangements have been made for the feeding, watering and care of the animals during transport in accordance with the international standards recognised for transport of animals** / Написана, потписана изјава је добијена од особе задужене за транспорт, која потврђује да су одговарајуће припреме обављене за храњење, појење и бригу о животињама које се транспортују у сагласности са међународним стандардима за транспорт животиња.

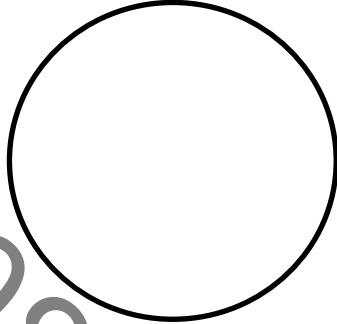
*** This animal health certificate must be supplemented by a complete documentation of the clinical history including all vaccinations, tests and treatments performed during the lifetime of each animal before shipment. The certificate is valid only if the laboratory certificates with the results of the tests mentioned under point 11. are enclosed** / Овај здравствени сертификат мора бити допуњено са комплетном документацијом клиничке историје укључујући све вакцинације, тестове и терапије обављене током живота сваке животиње пре испоруке. Сертификат је у потпуности важећи ако су приложене лабораторијске потврде са резултатима поменутих у тачки 11.

The certificate is valid for 10 days from the date of loading. In the case of sea-shipment the time is prolonged by the time of ship voyage / Ветеринарски сертификат важи 10 дана од дана утовара. У случају путовања бродом време се продужава у зависности од шовидбе.

Done at / У

Date / Датум

Stamp ⁽²⁾ /
Печат



Signature of Official Veterinarian ⁽²⁾ / Потпис
званичног ветеринара

(Name in capital letters, qualifications, title) /
Име великим словима, квалификација и звање

- (1) **Indicate means of transport. For railway wagons or lorries registration number, for aircraft the flight number, for ships the name and the number of the container** / Назначите врсту транспортног средства. За железничке вагоне или камионе регистрациони број, за авионе број лета, за бродове име и број контејнера.
- (2) **Stamp and signature in a colour different to that of the printing** / Потпис и печат морају бити другачије боје од осталих одредница у уверењу.

(*) Laboratory findings refer only to serological and coprological analyses. For tuberculosis, endoparasites and ectoparasites, a veterinarian's certificate is submitted / .Лабораторијски налаз се односи само на серолошке и копролошке анализе. За туберкулозу, ендопаразите и ектопаразите се доставља потврда ветеринара.